

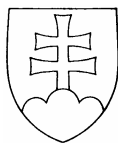
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 9761-36847/47/2009/Mkš/740030103/Z1

Banská Bystrica 13. 11. 2009



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov **vydáva**

### **zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím č. 74 003 01 03, č.j. 1007/195/2003/OIPK/Mi zo dňa 23.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 06. 2004 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

### **„Skládka odpadov Tornaľa - I. etapa“**

skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný

(ďalej len „skládka“)

prevádzkovateľa: AVE Tornaľa s.r.o., SK-982 01 Tornaľa, Cintorínska 15, IČO: 36 631 639,

ktorou

mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

**V časti II., ruší text v odstavci 1. 3 a nahrádza ho novým textom v nasledovnom znení:**

### 1.3 Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 1.3.1 Prevádzková doba skládky je v pracovných dňoch (pondelok až piatok) v čase od 7,00 hod. do 15,30 hod.
- 1.3.2 Skládka musí byť po celý čas prevádzky pod stálou kontrolou prevádzkovateľa.
- 1.3.3 V prípade potreby je možné prebrať odpad na skládku aj mimo prevádzkovej doby, ale len po predchádzajúcej dohode a so súhlasom prevádzkovateľa (vedúceho skládky alebo inej oprávnenej osoby).

**V časti II., ruší text v odstavci 1. 4 a nahrádza ho novým textom v nasledovnom znení:**

### 1.4 Povolené druhy odpadov na zneškodňovanie

- 1.4.1 Prevádzkovateľ je oprávnený na skládke zneškodňovať odpady uvedené v tabuľke č. 1 tohto rozhodnutia.
- 1.4.2 Na skládke je zakázané zneškodňovať iné druhy odpadov bez povolenia inšpekcie.
- 1.4.3 Prevádzkovateľ môže na skládke skládkovať len odpady zaradené v Katalógu odpadov v kategórii ostatný odpad podľa kritérií uvedených v prílohe bod 2.2 k rozhodnutiu Rady EÚ z 19. 12. 2002, ktorým sa ustanovujú kritériá a postupy pre prijímanie odpadu na skládky.

tabuľka č. 1

p.č.	Katal. číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	01 01 01	odpad z ťažby rudných nerastov	O
2.	01 01 02	odpad z ťažby nerudných nerastov	O
3.	01 03 06	hlušina iná ako uvedená v 01 03 04 a 01 03 05	O
4.	01 03 08	prachový a práškový odpad iný ako uvedený v 01 03 07	O
5.	01 04 08	odpadový štrk a drvené horniny iné ako uvedené v 01 04 07	O
6.	01 04 09	odpadový piesok a íly	O
7.	01 04 10	prachový a práškový odpad iný ako uvedený v 01 04 07	O
8.	01 04 11	odpady zo spracovania potaše a kamennej soli iné ako uvedené v 01 04 07	O
9.	01 04 12	hlušina a iné odpady z prania a čistenia nerastov iné ako uvedené v 01 04 07 a v 01 04 11	O
10.	01 04 13	odpady z rezania a pílenia kameňa iné ako uvedené v 01 04 07	O
11.	01 05 04	vrtne kaly a odpady z vodných vrtov	O
12.	02 01 02	odpadové živočíšne tkanivá	O
13.	02 01 03	odpadové rastlinné tkanivá	O
14.	02 01 04	odpadové plasty (okrem obalov)	O
15.	02 01 07	odpady z lesného hospodárstva	O
16.	02 02 01	kaly z prania a čistenia	O
17.	02 02 02	odpadové živočíšne tkanivá	O
18.	02 02 03	materiál nevhodný na spotrebu alebo spracovanie	O
19.	02 03 02	odpady z konzervačných činidiel	O
20.	02 03 03	odpady z extrakcie rozpúšťadlami	O
21.	02 03 05	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku	O
22.	02 04 01	zemina z čistenia a prania repy	O
23.	02 05 01	látky nevhodné na spotrebu alebo spracovanie	O

p.č.	Katal. číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
24.	02 06 02	odpady z konzervačných činidiel	O
25.	02 07 02	odpad z destilácie liehu	O
26.	02 07 03	odpad z chemického spracovania	O
27.	02 07 05	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku	O
28.	03 03 02	usadeniny a kaly zo zeleného výluhu (po úprave čierneho výluhu)	O
29.	03 03 08	odpady z triedenia papiera a lepenky určených na recykláciu	O
30.	03 03 09	odpad z vápennej usadeniny	O
31.	03 03 11	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku iné ako uvedené v 03 03 10	O
32.	04 01 01	odpadová glejovka a štiepenka	O
33.	04 01 09	odpady z vypracúvania a apretácie	O
34.	05 01 13	kaly z napájacej vody pre kotly	O
35.	05 01 14	odpady z chladiacich kolón	O
36.	05 01 17	bitúmen	O
37.	05 06 04	odpad z chladiacich kolón	O
38.	06 03 16	oxidy kovov iné ako uvedené v 06 03 15	O
39.	06 06 03	odpady obsahujúce sulfidy iné ako uvedené v 06 06 02	O
40.	06 09 04	odpady z reakcií na báze vápnika iné ako uvedené v 06 09 03	O
41.	06 13 03	priemyselné sadze	O
42.	07 01 12	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku iné ako uvedené v 07 01 11	O
43.	07 02 12	kaly zo spracovania kvapalného odpadu v mieste jeho vzniku iné ako uvedené v 07 02 11	O
44.	08 01 12	odpadové farby a laky iné ako uvedené v 08 01 11	O
45.	08 01 18	odpady z odstraňovania farby alebo laku iné ako uvedené v 08 01 17	O
46.	08 02 02	vodné kaly obsahujúce keramické materiály	O
47.	08 03 13	odpadová tlačiarenská farba iná ako uvedená v 08 03 12	O
48.	08 03 18	odpadový toner do tlačiarne iný ako uvedený v 08 03 17	O
49.	08 04 10	odpadové lepidlá a tesniace materiály iné ako uvedené v 08 04 09	O
50.	09 01 07	fotografický film a papiere obsahujúce striebro alebo zlúčeniny striebra	O
51.	09 01 08	fotografický film a papiere neobsahujúce striebro alebo zlúčeniny striebra	O
52.	10 01 07	reakčné splodiny z odsírovania dymových plynov na báze vápnika vo forme kalu	O
53.	10 01 15	popol, škvára a prach z kotlov zo spaľovania odpadov iné ako uvedené v 10 01 14	O
54.	10 01 17	popolček zo spaľovania odpadov iný ako uvedený v 10 01 16	O
55.	10 01 19	odpady z čistenia plynu iné ako uvedené v 10 01 05, 10 01 07 a 10 01 18	O
56.	10 01 23	vodné kaly z čistenia kotlov iné ako uvedené v 10 01 22	O
57.	10 01 25	odpady zo skladovania a úpravy pre uhoľné elektrárne	O
58.	10 02 01	odpad zo spracovania trosky	O
59.	10 02 02	nespracovaná troska	O
60.	10 02 08	tuhé odpady z čistenia plynu iné ako uvedené v 10 02 07	O
61.	10 02 10	okuje z valcovania	O
62.	10 02 12	odpady z úpravy chladiacej vody iné ako uvedené v 10 02 11	O
63.	10 02 15	iné kaly a filtračné koláče	O
64.	10 03 02	anódový šrot	O
65.	10 03 05	odpadový oxid hlinitý	O
66.	10 05 01	trosky z prvého a druhého tavenia	O
67.	10 05 04	iné tuhé znečisťujúce látky a prach	O
68.	10 05 11	stery a peny iné ako uvedené v 10 05 10	O
69.	10 06 01	trosky z prvého a druhého tavenia	O
70.	10 06 02	stery a peny z prvého a druhého tavenia	O
71.	10 06 04	iné tuhé znečisťujúce látky a prach	O
72.	10 07 01	trosky z prvého a druhého tavenia	O
73.	10 07 02	stery a peny z prvého a druhého tavenia	O
74.	10 07 04	iné tuhé znečisťujúce látky a prach	O
75.	10 08 04	tuhé znečisťujúce látky a prach	O
76.	10 08 09	iné trosky	O
77.	10 08 11	stery a peny iné ako uvedené v 10 08 10	O

p.č.	Katal. číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
78.	10 09 03	pecná troska	O
79.	10 09 08	odlievacie jadrá a formy použité na odlievanie, iné ako uvedené v 10 09 07	O
80.	10 09 12	iné tuhé znečisťujúce látky iné ako uvedené v 10 09 11	O
81.	10 10 03	pecná troska	O
82.	10 10 06	odlievacie jadrá a formy nepoužité na odlievanie, iné ako uvedené v 10 10 05	O
83.	10 10 14	odpadové spojivá iné ako uvedené v 10 10 13	O
84.	10 11 03	odpadové vlákňité materiály na báze skla	O
85.	10 11 05	tuhé znečisťujúce látky a prach	O
86.	10 11 10	odpad zo surovínovej zmesi pred tepelným spracovaním iný ako uvedený v 10 11 09	O
87.	10 11 14	kal z leštenia a brúsenia skla iný ako uvedený v 10 11 13	O
88.	10 13 04	odpady z pálenia a hasenia vápna	O
89.	10 13 10	odpady z výroby azbestocementu iné ako uvedené v 10 13 09	O
90.	10 13 11	odpady z kompozitných materiálov na báze cementu iné ako uvedené v 10 13 09 a 10 13 10	O
91.	10 13 14	odpadový betón a betónový kal	O
92.	11 02 03	odpady z výroby anód pre vodné elektrolytické procesy	O
93.	11 02 06	odpady z procesov hydrometalurgie medi iné ako uvedené v 11 02 05	O
94.	11 05 01	tvrdý zinok	O
95.	11 05 02	zinkový popol	O
96.	12 01 02	prach a zlomky zo železných kovov	O
97.	12 01 03	piliny a triesky z neželezných kovov	O
98.	12 01 04	prach a zlomky z neželezných kovov	O
99.	12 01 13	odpady zo zvarovania	O
100.	15 02 03	absorbenty, filtračné materiály, handry na čistenie a ochranné odevy iné ako uvedené v 15 02 02	O
101.	16 01 18	neželezné kovy	O
102.	16 01 22	časti inak nešpecifikované	O
103.	16 02 14	vyradené zariadenia iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 13	O
104.	16 02 16	časti odstránené z vyradených zariadení, iné ako uvedené v 16 02 15	O
105.	16 11 02	výmurovky a žiaruvzdorné materiály na báze uhlíka z metalurgických procesov iné ako uvedené v 16 11 01	O
106.	16 11 04	iné výmurovky a žiaruvzdorné materiály z metalurgických procesov iné ako uvedené v 16 11 03	O
107.	17 01 01	betón	O
108.	17 01 02	tehly	O
109.	17 01 03	obkladačky, dlaždice a keramika	O
110.	17 01 07	zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky iné ako uvedené v 17 01 06	O
111.	17 02 01	drevo	O
112.	17 02 02	sklo	O
113.	17 02 03	plasty	O
114.	17 03 02	bitúmenové zmesi iné ako uvedené v 17 03 01	O
115.	17 04 01	meď, bronz, mosadz	O
116.	17 04 02	hliník	O
117.	17 04 04	zinok	O
118.	17 04 05	železo a oceľ	O
119.	17 04 07	zmiešané kovy	O
120.	17 04 11	káble iné ako uvedené v 17 04 10	O
121.	17 05 04	zemina a kamenivo iné ako uvedené v 17 05 03	O
122.	17 05 06	výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O
123.	17 05 08	štrk zo železničného zvršku iný ako uvedený v 17 05 07	O
124.	17 06 04	izolačné materiály iné ako uvedené v 17 06 01 a 17 06 03	O
125.	17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O
126.	18 01 01	ostré predmety okrem 18 01 03	O
127.	18 01 04	odpady, ktorých zber a zneškodňovanie nepodliehajú osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy (napr. obvazy, sadrové odtlačky a obvazy, posteľná bielizeň, jednorazové odevy, plienky)	O

p.č.	Katal. číslo odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
128.	19 01 02	železné materiály odstránené z popola	O
129.	19 01 12	popol a škvára iné ako uvedené v 19 01 11	O
130.	19 01 14	popolček iný ako uvedený v 19 01 13	O
131.	19 01 16	kotolný prach iný ako uvedený v 19 01 15	O
132.	19 03 05	stabilizované odpady iné ako uvedené v 19 03 04	O
133.	19 03 07	solidifikované odpady iné ako uvedené v 19 03 06	O
134.	19 04 01	vitifikovaný odpad	O
135.	19 06 04	zvyšky kvasenia z anaeróbnej úpravy komunálnych odpadov	O
136.	19 06 06	zvyšky kvasenia a kal z anaeróbnej úpravy živočíšneho a rastlinného odpadu	O
137.	19 08 12	kaly z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôd iné ako uvedené v 19 08 11	O
138.	19 10 01	odpad zo železa a z ocele	O
139.	19 10 02	odpad z neželezných kovov	O
140.	19 13 02	odpady zo sanácie pôdy iné ako uvedené v 19 13 01	O
141.	19 13 04	kaly zo sanácie pôdy iné ako uvedené v 19 13 03	O
142.	19 13 06	kaly zo sanácie podzemnej vody iné ako uvedené v 19 13 05	O
143.	20 01 01	papier a lepenka	O
144.	20 01 02	sklo	O
145.	20 01 08	biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad	O
146.	20 01 10	šatstvo	O
147.	20 01 11	textílie	O
148.	20 01 28	farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice iné ako uvedené v 20 01 27	O
149.	20 01 36	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35	O
150.	20 01 38	drevo iné ako uvedené v 20 01 37	O
151.	20 01 39	plasty	O
152.	20 01 40	kovy	O
153.	20 01 41	odpady z vymetania komínov	O

**V časti II., v odstavci 4. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie ruší body č. 4.7 a č. 4.8 a dopĺňa nový bod č. 4.7 v nasledovnom znení:**

- 4.7 Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať prevádzkový poriadok skládky v súlade s podmienkami stanovenými v zmene integrovaného povolenia.

**V časti II., v odstavci 9.6 Podávanie správ ruší text v bode č. 9.6.2 a dopĺňa ho novým textom v nasledovnom znení:**

- 9.6.2 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo Vyhláške MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne, vždy do 15. februára bežného roka, ich za uplynulý kalendárny rok oznámiť v písomnej a elektronickej forme do informačného systému (SHMÚ).

Ostatné podmienky integrovaného povolenia ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej

správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení neskorších zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) vydáva podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Skládka odpadov Tornaľa - I. etapa“, skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný prevádzkovateľa AVE Tornaľa s.r.o., Cintorínska 15, 982 01 Tornaľa na základe žiadosti prevádzkovateľa doručenej inšpekcii dňa 09. 11. 2009 a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

Na základe posúdenia rozsahu zmeny v prevádzkovaní skládky inšpekcia v súlade s položkou 171a písm. d) a Splnomocnenia bod č. 1. Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v Čl. VIII zákona č. 245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov znížila výšku správneho poplatku o 50 %. Doklad o uhradení správneho poplatku vo výške 165,5 eura bol predložený súčasne s podaním žiadosti o zmenu integrovaného povolenia.

Zmena integrovaného povolenia spočíva v doplnení ďalších druhov odpadov (kategórie - ostatný), ktoré sú uvedené v tabuľke č. 1 (časť II., ods. 1. 4 integrovaného povolenia), ako povolené druhy odpadov na zneškodňovanie (okrem odpadu - katalógové číslo 16 10 02, 19 08 09, 20 01 25 a 09 01 12, 16 06 04, 16 06 05, ktoré sú v zmysle § 18 ods. 3 písm. g/ bod č. 1 resp. § 18 ods. 3 písm. p/ zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zakázané zneškodňovať o.i. skládkovaním). Z dôvodu neexistencie zariadení na zhodnocovanie resp. ďalšie využitie niektorých odpadov v regióne, ktoré boli doplnené do podmienok integrovaného povolenia, inšpekcia rozhodla o ich uvedení do tejto zmeny integrovaného povolenia. Uvedenou zmenou integrovaného povolenia, inšpekcia zaviazala prevádzkovateľa o.i. aktualizovať prevádzkový poriadok skládky v súlade s podmienkami stanovenými v integrovanom povolení.

Nakoľko uvedenou zmenou integrovaného povolenia nedochádza ku zmene skutočností rozhodujúcich pre vydanie súvisiacich súhlasov v zmysle § 8 ods. 2 zákona o IPKZ, inšpekcia neoznámila začatie konania príslušnému orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva. Inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní upustila od zverejnenia žiadosti na úradnej tabuli v obci, internetovej stránke inšpekcie, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a v obci, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie a od ústneho pojednávania, nakoľko sa zmenou integrovaného povolenia podstatne nezmenili podmienky na prevádzkovanie skládky.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania

na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Daniel M a g i c  
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

- AVE Tornaľa s.r.o., Cintorínska 15, 982 01 Tornaľa

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

- Obvodný úrad životného prostredia Rimavská Sobota, vysunuté pracovisko Revúca, (štátna správa odpadového hospodárstva), Nám. M. Tompu 2, 979 01 Rimavská Sobota